



No. 88

N° 88

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Thursday
November 21, 2013**

**Jeudi
21 novembre 2013**

**2nd Session,
40th Parliament**

**2^e session
40^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 117, An Act to amend certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:13 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 117, Loi visant à modifier certaines lois en ce qui concerne la réglementation des pharmacies et d'autres questions relatives aux professions de la santé réglementées.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 13, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à l'Assemblée :-

Members will be aware that there appear on today's Orders and Notices Paper, two notices of an Opposition Day to be debated next week. Under Standing Order 43(c), the Speaker is required to select one of these notices for consideration.

This presented a challenge in this case for two reasons; first, both opposition parties have only one allocated day remaining and second, the notices were both received at virtually the same time. Any decision based on these considerations therefore would have been arbitrary.

However, Members will also know that Standing Order 43(a)(iii) provides that the 5 available Opposition Days in this Fall Sessional Period are to be allocated between the two opposition parties on the basis of the membership of their caucuses, relative to each other. Currently, where circumstance presents us with the situation where it will be possible for there to be only 4 Opposition Days this Fall it is, I think, a fair and reasonable thing to apply that same formula.

In so doing, the result is that the Official Opposition is mathematically closer to being entitled to three of four Opposition Days than the Third Party is to being entitled to two of four.

I therefore decide that the motion standing in the name of Mr. Hudak is the one that will be selected for debate next week.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-

Comité permanent des finances et des affaires économiques:-

Bill 77, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 to provide safety requirements related to the presence of unsafe levels of carbon monoxide on premises.

Reported as amended.

Long title amended to read:-

“An Act to proclaim Carbon Monoxide Awareness Week and to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 to provide safety requirements related to the presence of unsafe levels of carbon monoxide on premises”

Pursuant to the Order of the House dated October 3, 2013, report adopted and Ordered for Third Reading.

Projet de loi 77, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie pour prévoir des exigences en matière de protection contre la présence, dans des lieux, de niveaux dangereux de monoxyde de carbone.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Le titre est modifié comme suit :-

«Loi proclamant la Semaine de la sensibilisation au monoxyde de carbone et modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie pour prévoir des exigences en matière de protection contre la présence, dans des lieux, de niveaux dangereux de monoxyde de carbone».

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 3 octobre 2013, rapport adopté et passage à la troisième lecture.

Mr. Natyshak from the Standing Committee on Estimates reported the following Resolutions:-

Resolved, That Supply in the following amounts and to defray the expenses of the following ministries be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 2014:-

MINISTRY OF FINANCE

1201	Ministry Administration	\$	42,376,300
1202	Taxation, Agencies and Pensions Policy		20,900,300
1203	Economic, Fiscal, and Financial Policy		1,658,652,900
1204	Financial Services Industry Regulation		10,730,600
1208	Investing in Ontario		1,000
1209	Tax and Benefits Administration		453,719,200

MINISTRY OF TOURISM, CULTURE AND SPORT

3801	Ministry Administration	\$	7,500,100
3802	Tourism		134,760,200
3803	Sport, Recreation and Community		50,564,000
3804	Tourism and Culture Capital		67,204,500
3805	Culture		244,513,600
3806	Ontario Trillium Foundation		115,001,000
3807	Ontario Seniors' Secretariat		4,994,500
3808	Ontario Cultural Media Tax Credits		343,516,800
3809	Pan/Parapan American Games Secretariat		310,005,700

MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE

1401	Ministry Administration	\$	88,565,000
1402	Health Policy and Research		971,627,100
1403	eHealth and Information Management		585,136,500
1405	Ontario Health Insurance		17,440,062,600
1406	Public Health		762,522,400
1411	Local Health Integration Networks and Related Health Service Providers		23,448,480,400
1412	Provincial Programs and Stewardship		4,848,299,700
1413	Information Systems		110,886,800
1414	Health Promotion		362,806,200
1407	Health Capital		1,136,862,100

MINISTRY OF TRANSPORTATION

2701	Ministry Administration	\$	63,380,300
2702	Policy and Planning		3,421,692,500
2703	Road User Safety		150,896,200
2704	Provincial Highways Management		2,632,137,700
2705	Labour and Transportation Cluster		59,754,600

Following remarks by Mr. Milloy, Mr. Smith, and Ms. DiNovo, the House observed a moment of silence regarding Holodomor Memorial Day.

PETITIONS
PÉTITIONS

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-4) Mr. Smith.

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) Mr. McDonnell and Mrs. Munro.

The Ontario Municipal Board and the City of Toronto (Sessional Paper No. P-132) Mr. Marchese.

All levels of government to support the extension of the Sheppard subway line (Sessional Paper No. P-146) Ms. Wong.

Rejecting increases on the Harmonized Sales Tax, Gas Tax or any other fees or taxes in the Ontario Northwest (Sessional Paper No. P-148) Ms. Campbell.

The Darlington Generating Station (Sessional Paper No. P-181) Mr. O'Toole.

The Waste Reduction Act, 2013 (Sessional Paper No. P-183) Ms. Wong.

Bill 105, Supporting Small Businesses Act, 2013 (Sessional Paper No. P-185) Ms. Wong.

Increase the minimum wage (Sessional Paper No. P-187) Ms. DiNovo.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-194) Mr. Delaney.

The Windsor Regional Hospital (Sessional Paper No. P-199) Mr. Natyshak.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Ms. Scott moved,

Second Reading of Bill 126, An Act to amend the Fiscal Transparency and Accountability Act, 2004.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Ms. Campbell moved,

Second Reading of Bill 132, An Act to amend the Energy Consumer Protection Act, 2010 to eliminate fixed rate electricity contracts between retailers and consumers.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Mr. Berardinetti moved,

Second Reading of Bill 128, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to permanent partial disability supplements.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Government Agencies.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M^{me} Scott propose,

Deuxième lecture du projet de loi 126, Loi modifiant la Loi de 2004 sur la transparence et la responsabilité financières.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

M^{me} Campbell propose,

Deuxième lecture du projet de loi 132, Loi modifiant la Loi de 2010 sur la protection des consommateurs d'énergie pour éliminer les contrats de fourniture d'électricité à tarif fixe entre détaillants et consommateurs.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

M. Berardinetti propose,

Deuxième lecture du projet de loi 128, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail en ce qui concerne le supplément pour invalidité partielle à caractère permanent.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des organismes gouvernementaux.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 91, An Act to establish a new regime for the reduction, reuse and recycling of waste and to repeal the Waste Diversion Act, 2002.

Debate resumed and after some time, Mr. Hardeman moved the adjournment of the debate.

Lost on the following division:-

AYES - 0 NAYS - 18

Debate resumed and after some time, Mr. Hardeman moved the adjournment of the House.

Lost on the following division:-

AYES - 0 NAYS - 16

Debate resumed and after some time, Mrs. McKenna moved the adjournment of the debate.

Lost on the following division:-

AYES - 0 NAYS - 2

The House adjourned at 6:22 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 91, Loi créant un nouveau cadre pour la réduction, la réutilisation et le recyclage des déchets et abrogeant la Loi de 2002 sur le réacheminement des déchets.

Le débat reprend et après quelque temps, M. Hardeman propose l'ajournement du débat.

Rejetée par le vote suivant :-

POUR - 0 CONTRE - 18

Le débat reprend et après quelque temps, M. Hardeman propose l'ajournement de la Chambre.

Rejetée par le vote suivant :-

POUR - 0 CONTRE - 16

Le débat reprend et après quelque temps, M^{me} McKenna propose l'ajournement du débat.

Rejetée par le vote suivant :-

POUR - 0 CONTRE - 2

À 18 h 22, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Chronic Obstructive Pulmonary Disease and other lung diseases (Sessional Paper No. P-167) (Tabled November 21, 2013) Mr. Klees.

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

Final Answers to Question Numbers: 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338 and 340.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT****RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**